Informe de Rendición de Cuentas Escolar 2024-2025

Publicado durante el ciclo escolar 2025-2026

Traducción al español del informe original en inglés de Somis Union School District, publicado durante el ciclo escolar 2025-2026. Traducción preparada el 13 de octubre de 2026. No constituye una nueva emisión oficial del informe.

Se conservan los datos, las fechas, los guiones de supresión y las celdas en blanco del original.

Informe original en inglés (PDF, 20 páginas)

Contenido de la página 1 del informe original

(Publicado durante el año escolar 2025-2026)

Información general sobre el Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC)

Descripción general del SARC

La ley estatal exige que, a más tardar el 1 de febrero de cada año, todas las escuelas de California publiquen un Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC). El SARC contiene información sobre las condiciones y el desempeño de cada escuela pública de California. Conforme a la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF), todas las agencias educativas locales (LEA) deben preparar un Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP), que describe cómo se proponen cumplir las metas anuales específicas de cada escuela para todo el alumnado, mediante actividades concretas que atiendan las prioridades estatales y locales. Además, los datos que se presentan en el LCAP deben ser congruentes con los que se presentan en el SARC.

• Para obtener más información sobre los requisitos del SARC y consultar informes de años anteriores, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE): https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/

• Para obtener más información sobre la LCFF o el LCAP, visite la página web de la LCFF del CDE: https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/

• Para obtener más información sobre la escuela, los padres o tutores y los miembros de la comunidad deben comunicarse con el director de la escuela o con la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea disponible en la página web de DataQuest del CDE, https://dq.cde.ca.gov/dataquest/, que contiene información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito y el condado. En particular, DataQuest es un sistema dinámico que ofrece informes para la rendición de cuentas, por ejemplo, datos de evaluaciones, matrícula, egresados de preparatoria, abandono escolar, inscripción en cursos, dotación de personal y datos sobre los aprendices de inglés.

Panel Escolar de California

El Panel Escolar de California (California School Dashboard), https://www.caschooldashboard.org/, refleja el nuevo sistema de rendición de cuentas y mejora continua de California y ofrece información sobre cómo las agencias educativas locales y las escuelas atienden las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las agencias educativas locales, las escuelas y los grupos de estudiantes según un conjunto de indicadores estatales y locales, para ayudar a identificar fortalezas, desafíos y áreas que necesitan mejorar.

Acceso a Internet

Hay acceso a Internet en las bibliotecas públicas y en otros lugares abiertos al público, como la Biblioteca Estatal de California. El acceso a Internet en bibliotecas y lugares públicos generalmente se ofrece por orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de atención, el tiempo durante el cual se puede usar una computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en la computadora y la posibilidad de imprimir documentos.

Requisitos de admisión a la Universidad de California (UC)

Los requisitos de admisión a la UC siguen las pautas establecidas en el Plan Maestro, que exige que la octava parte de los egresados de preparatoria del estado con mejor desempeño, así como los estudiantes de transferencia que hayan completado satisfactoriamente los cursos universitarios especificados, sean elegibles para ingresar a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén debidamente preparados para el trabajo de nivel universitario. Para conocer los requisitos generales de admisión, visite el sitio web de información sobre admisiones de la UC: https://admission.universityofcalifornia.edu/.

Requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)

La elegibilidad para ingresar a la CSU se determina mediante tres factores: (1) cursos específicos de preparatoria, (2) calificaciones en los cursos especificados y resultados de exámenes, y (3) graduación de la preparatoria. Algunos campus tienen requisitos más exigentes para determinadas carreras o para estudiantes que viven fuera de la zona local del campus. Debido al número de solicitantes, algunos campus tienen requisitos más exigentes (criterios complementarios de admisión) para todos los solicitantes. La mayoría de los campus de la CSU tienen políticas locales de admisión garantizada para estudiantes que se gradúan o se transfieren de preparatorias y centros de educación superior que históricamente han sido atendidos por un campus de la CSU en esa región. Para obtener información sobre admisión, solicitudes y cuotas, consulte el sitio web de la CSU: https://www2.calstate.edu/.

Información de contacto de la escuela 2025-26

Dato	Información
Nombre de la escuela	Somis Union School District
Dirección	5268 North Street
Ciudad, estado y código postal	Somis, CA 93066-9531
Número de teléfono	(805) 386-5711
Director	Jesus Vaca, Ed.D
Correo electrónico	dr.vaca@staff.somisusd.org
Sitio web de la escuela	somisusd.org
Grados que se ofrecen	TK-8
Código de condado-distrito-escuela (CDS)	56726110000000

Información de contacto del distrito 2025-26

Dato	Información
Nombre del distrito	Somis Union School District
Número de teléfono	(805) 386-8258
Superintendente	Jesus Vaca, Ed.D
Correo electrónico	dr.vaca@staff.somisusd.org
Sitio web del distrito	www.somisusd.org

Descripción de la escuela y declaración de misión 2025-26

Somis Union School District se estableció en 1895 y se trasladó a su ubicación actual en 1924. Ocupa más de ocho acres en el corazón de la hermosa comunidad de Somis, ubicada en el condado de Ventura. Es un distrito pequeño, de una sola escuela, que atiende a estudiantes de los grados TK-8. Somis School lleva más de cien años atendiendo las necesidades educativas de la comunidad y considera que la combinación de un entorno escolar pequeño, enseñanza personalizada y un personal capacitado y dedicado brinda un lugar único para que los niños prosperen. De hecho, nuestra misión en Somis School es ofrecer una educación de primer nivel que desafíe a nuestros estudiantes a desarrollar al máximo su capacidad intelectual y a actuar con responsabilidad en el cuidado del mundo del siglo 21. Las oportunidades de participación de las familias en la escuela y el distrito son continuas y se anuncian durante todo el año en el sitio web de Somis School, el letrero informativo, el boletín del salón de clases y el sistema telefónico automatizado. Nuestra Organización de Padres y Docentes (PFO) administra

Contenido de la página 3 del informe original

Descripción de la escuela y declaración de misión 2025-26

Facebook y twitter, que mejoran nuestra comunicación con la comunidad local y con el mundo. Los estudiantes participan en un currículo riguroso con el apoyo de docentes, auxiliares de enseñanza, tutores universitarios, colaboradores de la comunidad, ayudantes de preparatoria y estudiantes universitarios. Contamos con una PFO activa y entusiasta que complementa el aprendizaje de los estudiantes al financiar los premios al estudiante del mes y asambleas educativas pertinentes. Somis School ofrece kínder de transición, kínder de jornada completa, música instrumental, y desayuno y almuerzo gratuitos para todos los estudiantes. Nuestros programas de jornada extendida y ASES ofrecen proyectos de arte, educación física, programas en línea de matemáticas y artes del lenguaje y programas de apoyo, ciencias al aire libre, robótica e introducción a los sistemas de control, instrucción de fútbol de club, un laboratorio de deportes electrónicos, un centro de medios y grabación, y apoyo con las tareas. Todos los salones de clases ofrecen acceso inalámbrico, pantallas interactivas Sampsung/Newline, Chromebooks en una proporción de 1 a 1 para todos los estudiantes y mucho más, en un entorno seguro y de apoyo. Desde actividades deportivas después de clases hasta reuniones comunitarias, hay muchos grupos que se reúnen en nuestra escuela para realizar sus reuniones y eventos.

Acerca de esta escuela

Matrícula estudiantil por grado 2024-25

Grado	Número de estudiantes
Kínder	38
Grado 1	23
Grado 2	28
Grado 3	26
Grado 4	28
Grado 5	28
Grado 6	33
Grado 7	33
Grado 8	33
Matrícula total	270

Matrícula estudiantil por grupo de estudiantes 2024-25

Grupo de estudiantes	Porcentaje de la matrícula total
Alumnas	48.5
Alumnos	51.5
Filipino	0.4
Hispano o latino	79.6
Dos o más razas	1.5
Blanco	18.5
Aprendices de inglés	30
Sin hogar	6.7
Migrantes	11.9
En desventaja socioeconómica	81.1
Estudiantes con discapacidades	15.2

Contenido de la página 4 del informe original

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Servicios básicos

El SARC proporciona la siguiente información pertinente a la prioridad estatal de Servicios básicos (Prioridad 1):

• El grado en que los docentes cuentan con una asignación adecuada y una credencial completa para la materia y el alumnado a su cargo;

• El acceso del alumnado a materiales de enseñanza alineados con los estándares; y

• El mantenimiento de las instalaciones escolares en buen estado.

Preparación y asignación de docentes 2021-22

Autorización/asignación	Escuela: cantidad	Escuela: porcentaje	Distrito: cantidad	Distrito: porcentaje	Estado: cantidad	Estado: porcentaje
Docentes con credencial completa (preliminar o definitiva) para la materia y el alumnado asignados (asignación adecuada)	12.8	90.78	12.8	90.78	234405.2	84
Docentes con credencial de pasante y asignación adecuada	0	0	0	0	4853	1.74
Docentes sin credencial y asignaciones incorrectas (considerados «ineficaces» según la ESSA)	0	0	0	0	12001.5	4.3
Docentes con credencial asignados fuera de su área de autorización (considerados «fuera de su área» según la ESSA)	1.3	9.22	1.3	9.22	11953.1	4.28
Desconocido/incompleto/no corresponde	0	0	0	0	15831.9	5.67
Total de puestos docentes	14.1	100	14.1	100	279044.8	100

Nota: Los datos de esta tabla se basan en el equivalente a tiempo completo (FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan, cada uno, el 50 por ciento de una jornada completa. Además, una asignación se define como un puesto al que se destina a un educador según el entorno, la materia y el grado. Una autorización se define como los servicios que un educador está autorizado a prestar a los estudiantes.

Preparación y asignación de docentes 2022-23

Autorización/asignación	Escuela: cantidad	Escuela: porcentaje	Distrito: cantidad	Distrito: porcentaje	Estado: cantidad	Estado: porcentaje
Docentes con credencial completa (preliminar o definitiva) para la materia y el alumnado asignados (asignación adecuada)	12.4	94.89	12.4	94.89	231142.4	83.24
Docentes con credencial de pasante y asignación adecuada	0	0	0	0	5566.4	2
Docentes sin credencial y asignaciones incorrectas (considerados «ineficaces» según la ESSA)	0.6	5.04	0.6	5.04	14938.3	5.38
Docentes con credencial asignados fuera de su área de autorización (considerados «fuera de su área» según la ESSA)	0	0	0	0	11746.9	4.23
Desconocido/incompleto/no corresponde	0	0	0	0	14303.8	5.15
Total de puestos docentes	13.1	100	13.1	100	277698	100

Nota: Los datos de esta tabla se basan en el equivalente a tiempo completo (FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan, cada uno, el 50 por ciento de una jornada completa. Además, una asignación se define como un puesto al que se destina a un educador según el entorno, la materia y el grado. Una autorización se define como los servicios que un educador está autorizado a prestar a los estudiantes.

Preparación y asignación de docentes 2023-24

Autorización/asignación	Escuela: cantidad	Escuela: porcentaje	Distrito: cantidad	Distrito: porcentaje	Estado: cantidad	Estado: porcentaje
Docentes con credencial completa (preliminar o definitiva) para la materia y el alumnado asignados (asignación adecuada)	10.7	88.93	10.7	88.93	230039.4	100
Docentes con credencial de pasante y asignación adecuada	0	0	0	0	6213.8	2.23
Docentes sin credencial y asignaciones incorrectas (considerados «ineficaces» según la ESSA)	0	0	0	0	16855	6.04
Docentes con credencial asignados fuera de su área de autorización (considerados «fuera de su área» según la ESSA)	0	0	0	0	12112.8	4.34
Desconocido/incompleto/no corresponde	1.3	10.99	1.3	10.99	13705.8	4.91
Total de puestos docentes	12.1	100	12.1	100	278927.1	100

Nota: Los datos de esta tabla se basan en el equivalente a tiempo completo (FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan, cada uno, el 50 por ciento de una jornada completa. Además, una asignación se define como un puesto al que se destina a un educador según el entorno, la materia y el grado. Una autorización se define como los servicios que un educador está autorizado a prestar a los estudiantes.

Docentes sin credencial y asignaciones incorrectas (considerados «ineficaces» según la ESSA)

Autorización/asignación	2021-22	2022-23	2023-24
Permisos y exenciones	0.00	0	0
Asignaciones incorrectas	0.00	0.6	0
Puestos vacantes	0.00	0	0
Total de docentes sin credencial y asignaciones incorrectas	0.00	0.6	0

Docentes con credencial asignados fuera de su área de autorización (considerados «fuera de su área» según la ESSA)

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Docentes con credencial autorizados mediante un permiso o una exención	0.00	0	0
Opciones locales de asignación	1.30	0	0
Total de docentes fuera de su área de autorización	1.30	0	0

Asignaciones de clases

Indicador	2021-22	2022-23	2023-24
Asignaciones incorrectas para aprendices de inglés (porcentaje de todas las clases con aprendices de inglés impartidas por docentes con asignación incorrecta)	0	6.6	0
Sin credencial, permiso ni autorización para enseñar (porcentaje de todas las clases impartidas por docentes sin registro de una autorización para enseñar)	0	0	0

Nota: Para obtener más información, consulte la página web de Definiciones actualizadas de equidad docente: https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y otros materiales de enseñanza 2025-26

Todos los libros de texto forman parte de las adopciones estatales y son congruentes con el contenido de los marcos curriculares adoptados por la Junta Estatal de Educación. El distrito ha confirmado que cada estudiante, incluidos los aprendices de inglés, tiene su propio libro de texto para usar en clase y llevar a casa.

Dato	Información
Año y mes en que se recopilaron los datos	09/01/2024

Materia	Lista de libros de texto y otros materiales de enseñanza / Indicar si corresponden a la adopción más reciente / Año de adopción	Porcentaje de estudiantes sin un ejemplar propio asignado
Lectura/artes del lenguaje	Houghton Mifflin CA Journeys (K-5) Adoptado en julio de 2017 Houghton Mifflin CA Collections (6-8) Adoptado en julio de 2017 Hampton Brown Treasurers Reading (TK) Adoptado en septiembre de 2007 Hampton Brown CA Journeys for ELD (K-5) Adoptado en julio de 2017 High Point CA Collections for ELD (6-8) Adoptado en julio de 2017	0%
Matemáticas	Houghton Mifflin Math Expression (K-3) Adoptado en julio de 2017 Houghton Mifflin Math Expression (4-5) Adoptado en junio de 2016 Pearson Connected Mathematics 3 (6-8) Adoptado en agosto de 2014	0%
Ciencias	Amplify Science TK-8	0%
Historia y ciencias sociales	American Legacy Publishing Studies - Social Studies (3-6) Adoptado en septiembre de 2014 Pearson, my World	0%

Libros de texto y otros materiales didácticos (continuación)

Materia	Lista de libros de texto y otros materiales didácticos / Indicar si corresponden a la adopción más reciente / Año de adopción	Porcentaje de alumnos sin un ejemplar propio asignado
Idioma extranjero	Somis School planea ofrecer clases de español cuando sea económicamente viable.	
Salud	El currículo de salud está integrado en los currículos de ciencias y estudios sociales. Los alumnos de 5.º a 8.º grado reciben educación sobre la vida familiar de forma rotativa.	
Artes visuales y escénicas	La mayoría de los grados presenta al menos una obra de teatro por año. La clase de teatro de 7.º y 8.º grado realiza una presentación pública cada primavera. Se ofrecen clases de música/canto a todos los alumnos desde TK hasta 8.º grado.	

Nota: Las celdas con valores N/A no requieren datos.

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas

La arquitectura histórica de Somis School recuerda a las antiguas misiones de California. Fundada en 1895 y trasladada a su ubicación actual en 1924, la escuela y sus edificios han experimentado muchos cambios. Los exalumnos suelen visitarla para admirar las instalaciones escolares y recordar tiempos pasados. Para atender las necesidades de nuestros alumnos del siglo 21, el plantel cuenta con conexión inalámbrica y cada aula está equipada con tecnología actualizada. La biblioteca escolar puede albergar a clases enteras y los alumnos la utilizan durante toda la jornada escolar. Se ha instalado en el plantel un laboratorio de deportes electrónicos completamente equipado, que se ofrece como una de nuestras oportunidades de enriquecimiento después de clases. Tanto el patio de juegos de los grados de primaria como el de kínder se han renovado con equipo nuevo, reparaciones de las superficies y pintura. Las mejoras tecnológicas incluyen cámaras para la seguridad del plantel. Se sirven almuerzos calientes y nutritivos todos los días. Todas las instalaciones se mantienen limpias, seguras y accesibles para sus usuarios. Se instalaron nuevos equipos de aire acondicionado y calefacción en 11 salones. Todas las aulas que albergan alumnos cuentan con aire acondicionado e iluminación de bajo consumo energético. Todos los baños para alumnos cuentan con dispositivos de uso sin contacto.

Somis Elementary School es un plantel de acceso restringido. Los alumnos están supervisados en las instalaciones escolares durante la media hora anterior al inicio de la jornada escolar. Durante el día, el personal escolar recorre el plantel y mantiene las instalaciones en condiciones seguras. Las condiciones inseguras se comunican de inmediato al personal de mantenimiento, que da seguimiento al reporte. Todos los visitantes deben registrarse, obtener una credencial de visitante y llevarla puesta mientras estén en el plantel. Después de clases, un supervisor del plantel supervisa a los alumnos hasta que sale el autobús. Los alumnos también asisten al programa ASES que se ofrece en el plantel hasta las 6:00pm todos los días de clases, y al Programa de Jornada Extendida, que funciona hasta las 6:00pm.

El personal de mantenimiento limpia y desinfecta la escuela a diario. Este personal también mantiene las áreas exteriores bien cuidadas.

Durante las vacaciones de invierno, primavera y verano, el personal de mantenimiento realiza la limpieza periódica de alfombras, ventanas y paredes, así como proyectos importantes de jardinería. También se encarga de las reparaciones cotidianas para garantizar la seguridad de nuestra comunidad escolar.

Año y mes del informe FIT más reciente: 01/06/25

Sistema inspeccionado	Calificación: Bueno	Calificación: Regular	Calificación: Malo	Reparación necesaria y medida tomada o planificada
Sistemas: Fugas de gas, sistemas mecánicos/calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC), alcantarillado	X			
Interiores: Superficies interiores	X			
Limpieza: Limpieza general, infestación de plagas o animales nocivos	X			
Sistema eléctrico	X			
Baños/bebederos: Baños, lavabos/bebederos	X			
Seguridad: Seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X			

Contenido de la página 9 del informe original

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (continuación)

Sistema inspeccionado	Calificación: Bueno	Calificación: Regular	Calificación: Malo	Reparación necesaria y medida tomada o planificada
Estructura: Daños estructurales, techos	X			
Exteriores: Patio de juegos/terrenos escolares, ventanas/puertas/portones/cercas	X			

Calificación general de las instalaciones

Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
X			

B. Resultados de los alumnos (Prioridad estatal: Rendimiento de los alumnos)

El SARC proporciona la siguiente información pertinente a la prioridad estatal: Rendimiento de los alumnos (Prioridad 4):

Evaluaciones estatales

El Sistema de Evaluación del Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) incluye las evaluaciones sumativas Smarter Balanced para los alumnos de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) de artes del lenguaje en inglés/lectoescritura (ELA) y matemáticas, que se administran de tercero a octavo grado y en undécimo grado. Solo los alumnos que reúnen los requisitos pueden participar en las CAA. Los reactivos de las CAA están alineados con estándares alternativos de rendimiento, vinculados a los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS) para los alumnos con las discapacidades cognitivas más significativas.

El sistema CAASPP comprende las siguientes evaluaciones y requisitos de participación de los alumnos:

1. Evaluaciones sumativas Smarter Balanced y CAA de ELA de tercero a octavo grado y en undécimo grado.
2. Evaluaciones sumativas Smarter Balanced y CAA de matemáticas de tercero a octavo grado y en undécimo grado.

3. Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA de ciencias en quinto y octavo grado, y una vez durante la preparatoria (es decir, en décimo, undécimo o duodécimo grado).

Preparación para la universidad y la vida profesional

El porcentaje de alumnos que han completado satisfactoriamente cursos que cumplen con los requisitos de ingreso a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California, o secuencias de cursos o programas de estudio de educación técnica profesional.

Contenido de la página 10 del informe original

Porcentaje de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar estatal en CAASPP

Esta tabla muestra los resultados de las pruebas CAASPP de ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo grado y de undécimo grado que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado.

Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos de una población seleccionada representado en una celda es de diez o menos.

Los resultados de las pruebas de ELA y matemáticas incluyen las evaluaciones sumativas Smarter Balanced y las CAA. El “porcentaje que alcanzó o superó el estándar” se calcula sumando el número total de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar en la evaluación sumativa Smarter Balanced y el número total de alumnos que alcanzaron el estándar (es decir, que obtuvieron el Nivel 3–Alternativo) en la CAA, y dividiendo la suma entre el número total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2023-24	Estado 2024-25
Artes del lenguaje en inglés/lectoescritura (grados 3-8 y 11)	50	52	50	52	47	48
Matemáticas (grados 3-8 y 11)	46	44	46	44	35	37

Resultados de las pruebas CAASPP de ELA por grupo de alumnos, 2024-25

Esta tabla muestra los resultados de las pruebas CAASPP de ELA por grupo de alumnos para los alumnos de tercero a octavo grado y de undécimo grado que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado.

Los resultados de las pruebas de ELA incluyen la evaluación sumativa Smarter Balanced y la CAA. El “porcentaje que alcanzó o superó el estándar” se calcula sumando el número total de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar en la evaluación sumativa Smarter Balanced y el número total de alumnos que alcanzaron el estándar (es decir, que obtuvieron el Nivel 3–Alternativo) en la CAA, y dividiendo la suma entre el número total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos de una población seleccionada representado en una celda es de diez o menos.

Nota: El número de alumnos evaluados incluye a todos los alumnos que participaron en la prueba, independientemente de si recibieron una puntuación; sin embargo, el número de alumnos evaluados no es el que se utilizó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan únicamente con los alumnos que recibieron puntuaciones.

Grupos de alumnos de CAASPP	Matrícula total de CAASPP	Número de alumnos evaluados en CAASPP	Porcentaje evaluado en CAASPP	Porcentaje no evaluado en CAASPP	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar en CAASPP
Todos los alumnos	180	177	98.33	1.67	51.98
Alumnas	84	82	97.62	2.38	54.88
Alumnos	96	95	98.96	1.04	49.47

Grupos de alumnos de CAASPP	Matrícula total de CAASPP	Número de alumnos evaluados en CAASPP	Porcentaje evaluado en CAASPP	Porcentaje no evaluado en CAASPP	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar en CAASPP
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Negros o afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o latinos	140	138	98.57	1.43	44.20
Nativos de Hawái u otras islas del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o más razas	--	--	--	--	--

Contenido de la página 11 del informe original

Resultados de las pruebas CAASPP de ELA por grupo de alumnos, 2024-25 (continuación)

Grupos de alumnos de CAASPP	Matrícula total de CAASPP	Número de alumnos evaluados en CAASPP	Porcentaje evaluado en CAASPP	Porcentaje no evaluado en CAASPP	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar en CAASPP
Blancos	36	35	97.22	2.78	80.00
Aprendices de inglés	42	41	97.62	2.38	17.07
Jóvenes en hogares de crianza temporal	0	0	0	0	0
Alumnos sin hogar	--	--	--	--	--
Alumnos de familias militares	0	0	0	0	0
Alumnos en desventaja socioeconómica	141	140	99.29	0.71	45.00
Alumnos que reciben servicios de educación para migrantes	20	20	100.00	0.00	20.00
Alumnos con discapacidades	34	31	91.18	8.82	19.35

Resultados de las pruebas CAASPP de matemáticas por grupo de alumnos, 2024-25

Esta tabla muestra los resultados de las pruebas CAASPP de matemáticas por grupo de alumnos para los alumnos de tercero a octavo grado y de undécimo grado que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado.

Los resultados de las pruebas de matemáticas incluyen la evaluación sumativa Smarter Balanced y la CAA. El “porcentaje que alcanzó o superó el estándar” se calcula sumando el número total de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar en la evaluación sumativa Smarter Balanced y el número total de alumnos que alcanzaron el estándar (es decir, que obtuvieron el Nivel 3–Alternativo) en la CAA, y dividiendo la suma entre el número total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos de una población seleccionada representado en una celda es de diez o menos.

Nota: El número de alumnos evaluados incluye a todos los alumnos que participaron en la prueba, independientemente de si recibieron una puntuación; sin embargo, el número de alumnos evaluados no es el que se utilizó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan únicamente con los alumnos que recibieron puntuaciones.

Grupos de alumnos de CAASPP	Matrícula total de CAASPP	Número de alumnos evaluados en CAASPP	Porcentaje evaluado en CAASPP	Porcentaje no evaluado en CAASPP	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar en CAASPP
Todos los alumnos	180	178	98.89	1.11	43.82
Alumnas	84	83	98.81	1.19	42.17
Alumnos	96	95	98.96	1.04	45.26
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Negros o afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o latinos	140	138	98.57	1.43	36.96
Nativos de Hawái u otras islas del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o más razas	--	--	--	--	--
Blancos	36	36	100.00	0.00	66.67
Aprendices de inglés	42	41	97.62	2.38	14.63
Jóvenes en hogares de crianza temporal	0	0	0	0	0
Alumnos sin hogar	--	--	--	--	--
Alumnos de familias militares	0	0	0	0	0

Contenido de la página 12 del informe original

Resultados de las pruebas CAASPP de matemáticas por grupo de alumnos, 2024-25 (continuación)

Grupos de alumnos de CAASPP	Matrícula total de CAASPP	Número de alumnos evaluados en CAASPP	Porcentaje evaluado en CAASPP	Porcentaje no evaluado en CAASPP	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar en CAASPP
Alumnos en desventaja socioeconómica	141	140	99.29	0.71	36.43
Alumnos que reciben servicios de educación para migrantes	20	20	100.00	0.00	20.00
Alumnos con discapacidades	34	32	94.12	5.88	18.75

Resultados de las pruebas CAASPP de ciencias para todos los alumnos

Esta tabla muestra el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y de preparatoria que alcanzaron o superaron el estándar estatal.

Los resultados de las pruebas de ciencias incluyen la CAST y la CAA de ciencias. El “porcentaje que alcanzó o superó el estándar” se calcula sumando el número total de alumnos que alcanzaron o superaron el estándar en la

CAST y el número total de alumnos que alcanzaron el estándar (es decir, que obtuvieron el Nivel 3–Alternativo) en la CAA de ciencias, y dividiendo la suma entre el número total de alumnos que participaron en una evaluación de ciencias.

Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos de una población seleccionada representado en una celda es de diez o menos.

El número de alumnos evaluados incluye a todos los alumnos que participaron en la prueba, independientemente de si recibieron una puntuación; sin embargo, el número de alumnos evaluados no es el que se utilizó para calcular los porcentajes de los niveles de rendimiento. Los porcentajes de los niveles de rendimiento se calculan únicamente con los alumnos que recibieron puntuaciones.

Materia	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2023-24	Estado 2024-25
Ciencias (grados 5, 8 y preparatoria)	32.56	13.11	32.56	13.11	30.73	32.52

Contenido de la página 13 del informe original

Resultados de las pruebas CAASPP de ciencias por grupo de alumnos, 2024-25

Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos de una población seleccionada representado en una celda es de diez o menos.

Grupo de alumnos	Matrícula total	Número de alumnos evaluados	Porcentaje evaluado	Porcentaje no evaluado	Porcentaje que alcanzó o superó el estándar
Todos los alumnos	61	61	100.00	0.00	13.11
Alumnas	29	29	100.00	0.00	6.90
Alumnos	32	32	100.00	0.00	18.75
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	0	0	0	0	0
Negros o afroamericanos	0	0	0	0	0
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o latinos	47	47	100.00	0.00	8.51
Nativos de Hawái u otras islas del Pacífico	0	0	0	0	0
Dos o más razas	0	0	0	0	0
Blancos	13	13	100.00	0.00	30.77
Aprendices de inglés	12	12	100.00	0.00	0.00
Jóvenes en hogares de crianza temporal	0	0	0	0	0
Alumnos sin hogar	--	--	--	--	--
Alumnos de familias militares	0	0	0	0	0
Alumnos en desventaja socioeconómica	48	48	100.00	0.00	6.25
Alumnos que reciben servicios de educación para migrantes	--	--	--	--	--
Alumnos con discapacidades	--	--	--	--	--

B. Resultados de los alumnos (Prioridad estatal: Otros resultados de los alumnos)

El SARC proporciona la siguiente información pertinente a la prioridad estatal: Otros resultados de los alumnos (Prioridad 8): Resultados de los alumnos en la materia de educación física.

Tasas de participación en la Prueba de Aptitud Física de California, 2024-25

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que participan en cada uno de los cinco componentes de aptitud física de la Prueba de Aptitud Física de California. La administración de la PFT requiere únicamente los resultados de participación en estas cinco áreas de aptitud física. No se calculan porcentajes y aparecen guiones dobles (--) en la tabla cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para garantizar la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

Grado escolar	Componente 1: Capacidad aeróbica	Componente 2: Fuerza y resistencia abdominal	Componente 3: Fuerza y flexibilidad de los extensores del tronco	Componente 4: Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo	Componente 5: Flexibilidad
Grado 5	100%	100%	100%	100%	100%
Grado 7	100%	100%	100%	100%	100%
Grado 9	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

C. Participación (Prioridad estatal: Participación de los padres)

El SARC proporciona la siguiente información pertinente a la prioridad estatal: Participación de los padres (Prioridad 3): Los esfuerzos del distrito escolar para solicitar las opiniones de los padres al tomar decisiones relativas al distrito y a cada escuela.

Oportunidades para la participación de los padres, 2025-26

Somis School anima a los padres a participar activamente en la educación de sus hijos. Hay muchas maneras en que los padres pueden involucrarse como colaboradores activos en Somis School. Algunas oportunidades de participación incluyen:

a. Somis Education Foundation (PFO: Organización de Padres y Docentes)

b. Consejo del Plantel Escolar (SSC)

c. Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC)

d. Comité de Supervisión de Bonos

e. Comité de Bienestar de los Alumnos

f. Voluntariado en las aulas

g. Acompañantes en excursiones escolares

h. Madres/padres representantes del salón

i. Eventos de recaudación de fondos

j. Alianzas con universidades

Para obtener información sobre cómo participar, comuníquese con Jesus Vaca, Ed.D, director/superintendente, al (805) 386-8258.

Ausentismo crónico por grupo de alumnos 2024-25

Grupo de alumnos	Matrícula acumulada	Matrícula elegible para el cálculo del ausentismo crónico	Número de alumnos con ausentismo crónico	Tasa de ausentismo crónico
Todos los alumnos	279	277	17	6.1
Alumnas	136	134	8	6.0
Alumnos	143	143	9	6.3
Personas no binarias	--	--	--	--
Indígenas americanos o nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Negros o afroamericanos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o latinos	219	218	16	7.3
Nativos de Hawái u otras islas del Pacífico	--	--	--	--
Dos o más razas	--	--	--	--
Blancos	53	52	1	1.9
Aprendices de inglés	86	85	8	9.4
Jóvenes en hogares de crianza temporal	--	--	--	--
Alumnos sin hogar	18	18	2	11.1
Alumnos en desventaja socioeconómica	226	225	17	7.6
Alumnos que reciben servicios de educación para migrantes	32	32	4	12.5
Alumnos con discapacidades	45	44	5	11.4

Nota: Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el tamaño de una celda dentro de una población estudiantil seleccionada es de diez o menos.

C. Participación (Prioridad estatal: Clima escolar)

El SARC proporciona la siguiente información relacionada con la prioridad estatal de clima escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión de alumnos;
- Tasas de expulsión de alumnos; y
- Otras medidas locales sobre la percepción de seguridad.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los datos de suspensiones.

Suspensiones

Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
0	0.42	1.08	0	0.42	1.08	3.6	3.28	2.94

Nota: Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el tamaño de una celda dentro de una población estudiantil seleccionada es de diez o menos.

Esta tabla muestra los datos de expulsiones.

Expulsiones

Escuela 2022-23	Escuela 2023-24	Escuela 2024-25	Distrito 2022-23	Distrito 2023-24	Distrito 2024-25	Estado 2022-23	Estado 2023-24	Estado 2024-25
0	0	0	0	0	0	0.08	0.07	0.06

Nota: Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el tamaño de una celda dentro de una población estudiantil seleccionada es de diez o menos.

Suspensiones y expulsiones por grupo de alumnos 2024-25

Grupo de alumnos	Tasa de suspensiones	Tasa de expulsiones
Todos los alumnos	1.08	0.00
Alumnas	0.00	0.00
Alumnos	2.10	0.00
Personas no binarias	0.00	0.00
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Negros o afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o latinos	1.37	0.00
Nativos de Hawái u otras islas del Pacífico	0.00	0.00
Dos o más razas	0.00	0.00
Blancos	0.00	0.00
Aprendices de inglés	2.33	0.00
Jóvenes en hogares de crianza temporal	0.00	0.00
Alumnos sin hogar	5.56	0.00
Alumnos en desventaja socioeconómica	1.33	0.00
Alumnos que reciben servicios de educación para migrantes	0.00	0.00
Alumnos con discapacidades	2.22	0.00

Nota: Para proteger la privacidad de los alumnos, se utilizan guiones dobles (--) en la tabla cuando el tamaño de una celda dentro de una población estudiantil seleccionada es de diez o menos.

Plan de seguridad escolar 2025-26

El Plan de Seguridad Escolar se revisa y actualiza cada año. Se incorporan las nuevas directrices o disposiciones obligatorias, se actualiza la información sobre los cambios de personal y se presenta al personal anualmente. Tanto el departamento de policía local como el departamento de bomberos revisan y dan su aprobación al plan. La Junta aprobó el Plan de Seguridad Escolar 2024/2025 en la reunión del 12 de noviembre de 2024.

Realizamos simulacros mensuales de evacuación por incendio, así como simulacros anuales de terremoto, resguardo en el lugar y evacuación del autobús.

D. Otra información del SARC (Información requerida en el SARC)

La información de esta sección es obligatoria en el SARC, pero no está incluida en las prioridades estatales de la LCFF.

Tamaño promedio y distribución del tamaño de las clases de primaria 2022-23

Esta tabla muestra el tamaño promedio de las clases y la distribución del tamaño de las clases en 2022-23. Las columnas tituladas «Número de clases» indican cuántas clases pertenecen a cada categoría de tamaño (un intervalo del número total de alumnos por clase). La categoría «Otros» corresponde a las clases con alumnos de varios grados.

Grado	Tamaño promedio de las clases	Número de clases con 1-20 alumnos	Número de clases con 21-32 alumnos	Número de clases con 33+ alumnos
K	16	1	1	0
1	30	0	1	0
2	28	0	1	0
3	19	1	0	0
4	26	0	1	0
5	17	2	0	0
6	20	2	3	0
Otros	0	0	0	0

Tamaño promedio y distribución del tamaño de las clases de primaria 2023-24

Esta tabla muestra el tamaño promedio de las clases y la distribución del tamaño de las clases en 2023-24. Las columnas tituladas «Número de clases» indican cuántas clases pertenecen a cada categoría de tamaño (un intervalo del número total de alumnos por clase). La categoría «Otros» corresponde a las clases con alumnos de varios grados.

Grado	Tamaño promedio de las clases	Número de clases con 1-20 alumnos	Número de clases con 21-32 alumnos	Número de clases con 33+ alumnos
K	17	1	0	0
1	22	0	1	0
2	24	0	1	0
3	25	0	1	0

Grado	Tamaño promedio de las clases	Número de clases con 1-20 alumnos	Número de clases con 21-32 alumnos	Número de clases con 33+ alumnos
4	21	0	1	0
5	26	0	1	0
6	10	7	1	0
Otros	0	0	0	0

Tamaño promedio y distribución del tamaño de las clases de primaria 2024-25

Esta tabla muestra el tamaño promedio de las clases y la distribución del tamaño de las clases en 2024-25. Las columnas tituladas «Número de clases» indican cuántas clases pertenecen a cada categoría de tamaño (un intervalo del número total de alumnos por clase). La categoría «Otros» corresponde a las clases con alumnos de varios grados.

Grado	Tamaño promedio de las clases	Número de clases con 1-20 alumnos	Número de clases con 21-32 alumnos	Número de clases con 33+ alumnos
K	26		1	
1	23		1	
2	28		1	
3	26		1	
4	28		1	
5	28		1	
6	11	9		

Proporción de alumnos por consejero académico 2024-25

Esta tabla muestra la proporción de alumnos por consejero académico. Un equivalente a tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan cada uno el 50 por ciento de una jornada completa.

Cargo	Proporción
Alumnos por consejero académico	219

Personal de servicios de apoyo al alumnado 2024-25

Esta tabla muestra el número de equivalentes a tiempo completo (FTE) del personal de apoyo asignado a esta escuela. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan cada uno el 50 por ciento de una jornada completa. La categoría «Otros» corresponde a todos los demás puestos de servicios de apoyo al alumnado que no aparecen en la lista.

Cargo	Número de FTE asignados a la escuela
Consejero (académico, social/conductual o de desarrollo profesional)	1
Docente de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios de medios bibliotecarios (paraprofesional)	
Psicólogo	0.6
Trabajador social	
Enfermero	
Especialista en habla, lenguaje o audición	
Especialista de recursos (no docente)	
Otros	

Gastos por alumno y salarios de los docentes del plantel Ejercicio fiscal 2023-24

Esta tabla muestra los gastos por alumno y el salario promedio de los docentes de esta escuela en 2023-24. No se requieren datos en las celdas con valores N/A.

Nivel	Gastos totales por alumno	Gastos por alumno (fondos restringidos)	Gastos por alumno (fondos no restringidos)	Salario promedio de los docentes
Plantel escolar	$22,239	$6,972	$15,267	$93,751
Distrito	N/A	N/A	$15,267	$93,751
Diferencia porcentual entre el plantel escolar y el distrito	N/A	N/A	0.0	10.4
Estado	N/A	N/A	$11,146	$85,291
Diferencia porcentual entre el plantel escolar y el estado	N/A	N/A	34.5	16.6

Tipos de servicios financiados Ejercicio fiscal 2024-25

En tiempos de dificultades económicas, es fundamental que las escuelas gasten con prudencia. Somis School apoya muchos programas y servicios además del programa educativo general. Algunos de ellos son:

1. Clase de enriquecimiento
2. Educación musical (grados TK-8)
3. Programa de música instrumental (grados 5-8)
4. Especialista en habla y lenguaje
5. Programa de recursos

6. Un docente de educación física
7. Biblioteca con programas de apoyo
8. Programa de Lectura Acelerada
9. Psicólogo escolar
10. Consejero escolar
11. Especialista en intervención

Contenido de la página 20 del informe original

12. Programa de educación y enriquecimiento después de clases
13. Servicios de terapia ocupacional
14. Chromebooks
15. Clases de producción de video

Salarios de docentes y administradores Ejercicio fiscal 2023-24

Esta tabla muestra los salarios de docentes y administradores en 2023-24. Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web del CDE sobre salarios y beneficios del personal certificado en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Categoría	Monto del distrito	Promedio estatal para distritos de la misma categoría
Salario inicial de los docentes	$55,283	$55,248
Salario intermedio de los docentes	$86,751	$80,746
Salario máximo de los docentes	$102,893	$109,655
Salario promedio de los directores (primaria)		$133,828
Salario promedio de los directores (escuela intermedia)		$142,253
Salario promedio de los directores (preparatoria)		
Salario del superintendente	$205,905	$155,954
Porcentaje del presupuesto destinado a salarios de docentes	23.2%	25.26%
Porcentaje del presupuesto destinado a salarios de administradores	4.17%	6.12%

Desarrollo profesional

El desarrollo profesional del personal se centra en proporcionar a nuestros alumnos un acceso pleno y significativo a un currículo riguroso. El objetivo final es que nuestros alumnos alcancen altos niveles de lectoescritura y dominen los estándares correspondientes a su grado. El desarrollo profesional se facilitará mediante una comunidad de aprendizaje profesional, con énfasis en la creación de una comunidad colaborativa de personas que aprenden. Las reuniones del personal ofrecen a sus integrantes la oportunidad de compartir las mejores prácticas dos veces al mes. Además, una vez al mes se reúne un equipo de estudio del alumnado para revisar los casos de los alumnos que afrontan dificultades académicas. Como complemento de las reuniones mensuales del personal, los docentes asisten a dos días completos de desarrollo profesional al año.

Esta tabla muestra el número de días escolares dedicados al desarrollo profesional del personal y a la mejora continua.

Tema	2023-24	2024-25	2025-26
Número de días escolares dedicados al desarrollo profesional del personal y a la mejora continua	2	2	2